



Wohnraum bleibt das zentrale Thema in der Stadt. Die hohen Preise wirken sich jetzt auch auf die Entwicklung vieler Firmen aus.

## Hohe Immobilienpreise hemmen Wachstum Befragung liefert Überblick über wirtschaftliche Lage

Wichtige Erkenntnisse weist die Unternehmensbefragung der Stadt Erding 2021 auf, Ende April beim Wirtschaftsempfang der Kommune erstmals vorgestellt und ebenfalls Thema der Unternehmerkonferenz bei den Gewerbetagen Ende Mai. Das bedeutendste Resultat: Die Erdinger Betriebe suchen Arbeitskräfte, haben aber Probleme, welche zu finden, weil der Wohnraum zu teuer ist. Als weiteren Grund geben sie an, es seien zu wenig Fachkräfte auf dem Markt. Insgesamt sind die Firmen mit ihrem Standort zufrieden – bei 2,21 liegt der Wert auf der angewandten Skala von 1 (= sehr gut) bis 5 (= sehr schlecht). Doch die Unterschiede sind je nach Frage gewaltig: Während der Wert bei Wohn- und Lebensqualität sowie dem Sport- und Freizeitangebot 1,97 bzw. 1,99 beträgt, bereitet eben der Immobiliensektor Sorge. Das Preisniveau der Gewerbeflächen wird mit 3,77 bewertet, die Verfügbarkeit von

Wohnflächen mit 3,87, das Preisniveau der Wohnflächen gar mit 4,1. Das Image der Stadt ist mit einem Wert von 2,17 sehr gut.

Die vom Marktforschungsinstitut GEFAK erhobene Befragung gliedert sich in die sechs Themenbereiche Standortzufriedenheit, Fachkräftesicherung, Kooperationen und betriebliche Entwicklungspläne, Digitalisierung und Corona, Flächenbedarf sowie Anforderungen an die Wirtschaftsförderung und richtete sich an 320 Erdinger Betriebe aus allen Branchen. 167 Firmen, also rund 54 Prozent, mit 4427 Beschäftigten antworteten. Eine Übersicht über die gesamten Ergebnisse ist auf der Titelseite der Stadt-Homepage [www.erding.de](http://www.erding.de) zu finden, eine Zusammenfassung und einen Ausblick von Oberbürgermeister Max Gotz bietet die neue Ausgabe von „Erding begeistert“. Sie erscheint am Freitag, 10. Juni, und wird kostenlos im gesamten Stadtgebiet verteilt.

### Kletthamer Wochenmarkt bei Erlöserkirche am Samstag

Der Wochenmarkt in Klettham läuft jeden Samstag von 9 bis 13 Uhr auf dem Parkplatz der Erlöserkirche in der Friedrichstraße 11. Der Markt bietet lokale Produkte wie Eier, Honig und

Kartoffeln sowie ein Angebot an Brot, Backwaren, Gemüse, Obst und Bergkäse. Einmal monatlich verkauft ein österreichischer Winzer Wein und Marmeladen.

### Antworten auf soziale Fragen

Das Renten- und Sozialamt der Stadt ist erste Anlaufstelle für alle Bürgerinnen und Bürger in Renten-, Schwerbehinderten- und sozialen Angelegenheiten. Das Sozialamt nimmt unter anderem Anträge auf für die Versichertenrente, Hinterbliebenenrente, Kontenklärung, Zusatzrente, landwirtschaftliche Alterskasse, Reha-Maßnahmen sowie die Feststellung oder Erhöhung eines Grades der Behinderung. Außerdem beraten die Mitarbeiterinnen in Rentenfragen und kümmern sich um Wohngeldanträge, Anträge auf Rundfunkgebührenbefreiungen sowie Hilfeanträge. Das Sozialamt befindet sich im neuen Verwaltungsgebäude in der Landshuter Straße 4, Terminvereinbarungen sind unter den Telefon-Nummern 408-235, -236 und -237 oder der E-Mail [sozialamt@erding.de](mailto:sozialamt@erding.de) möglich.

### Oberbürgermeister bloggt

Der aktuelle Videoblog von Oberbürgermeister Max Gotz ist im Netz: Er ist entweder auf der Titelseite der Stadt-Homepage unter [www.erding.de](http://www.erding.de) oder auf YouTube unter [www.youtube.com/user/StadtErding](https://www.youtube.com/user/StadtErding) zu finden.

### Aus dem Einwohneramt

Das Einwohneramt der Stadt Erding registrierte im Monat April 2021

- 325 Anmeldungen
- 168 Abmeldungen
- 87 Ummeldungen
- 22 Geburten
- 28 Sterbefälle
- 16 Eheschließungen

Einwohnerzahl: 38 699 (eigene Fortschreibung)

 [Pressestelle, Telefon 408-205](tel:408-205)

### Aus dem Stadtrat Sitzungstermine Juni

02.06. Stadtentwicklungsausschuss

21.06. Stadtrat

30.06. Stadtrat

Die Sitzungen finden im Sitzungssaal des Rathauses statt. Beginn ist um 17.45 Uhr. Änderungen vorbehalten.

## Schwester Simone erzählt von ihrem Kindergarten

In Kooperation mit dem Katholischen Bildungswerk (KBW) und dem städtischen Kindergarten St. Antonius findet am Donnerstag, 23. Juni, aus Anlass des 50-jährigen Bestehens des neuen Kindergartengebäudes das nächste Erzählcafé im Museum Erding mit der Erzieherin Schwester Simone statt. Beginn ist um 15 Uhr.

Die Geschichte des Kindergartens reicht jedoch weiter zurück: Im Jahr 1855 wurde die „Kinder- und Bewahranstalt“ im Altbau trakt des heutigen Museums eröffnet. Nach dem Zweiten Weltkrieg betreute der Orden der Armen Schulschwestern bis 1999 das „Antoniusheim“. 1972 wurde ein



Schwester Simone gilt auch heute noch als legendäre Erzieherin in Erding.

neuer Kindergarten im Garten des historischen Gebäudes gebaut. Schwester M. Simone, die in den 1950er Jahren nach Erding kam, wohnte mit ihren Ordensschwestern, der Oberin Schwester M. Liwina und Schwester M. Martinella im neuen Gebäude. Sie gelten bis heute als wichtige Bezugspersonen für Generationen von Erdinger Kindern. Von 1982 bis 2000 hatte Schwester Simone die Leitung des Kindergartens inne. Über ihr Leben und Wirken erzählt die mittlerweile 85-jährige an diesem Nachmittag. Musikalisch begleitet wird sie vom Kinderchor des Kindergartens.

Die Veranstaltung moderiert Carina Dollberger (KBW). Obwohl der Eintritt frei ist, sind Anmeldungen beim Katholischen Bildungswerk nötig. Dieses Erzählcafé wird jedoch auch als Live-Stream auf der KBW-Homepage übertragen.

**i** Museum Erding, Telefon 408-158

## Benefizkonzert zugunsten der Ukrainehilfe Das Duo Bayrisch Österreichischer Feinklang zu Gast im Museum

Museum Erding, Christophorus Hospizverein und Archäologischer Verein veranstalten am Sonntag, 12. Juni, um 18 Uhr im Museum Erding in der

Prielmayerstraße 1 ein Benefizkonzert. Zu Gast ist das Duo Bayrisch Österreichischer Feinklang (BÖF) mit Michaela Bauer (Akkordeon) und Markus Renhart (Klarinette). Es macht Musik der verschiedensten Genres und unterschiedliche Stimmungen hörbar. Denn Musik sei mehr als die Summe der Noten, vielmehr grenzenlos, in allen Sprachen verständlich und erreiche somit die ganze Welt, betonen die beiden. Als Schirmherrin fungiert Kreisrätin Sosa Balderanou, die sich mit der Arbeitsgruppe „Wir“ für Kriegsflüchtlinge einsetzt. Am Konzertabend informiert sie mit einem kurzen Bericht

über die aktuelle Situation im Landkreis Erding. Durch das Programm führt Christian Herrmann. Alle Mitwirkenden treten ohne Gage auf.



Michaela Bauer und Markus Renhart sind BÖF.

Foto: Frank Bauer

Beginn ist um 18 Uhr, der Eintritt frei, Spenden werden erbeten. Es stehen 120 Plätze bei freier Sitzplatzwahl zur Verfügung, Getränkeauschank findet vor und nach der Veranstaltung am Vorplatz des Museums statt.

**i** Museum Erding, Telefon 408-158

## 60 000. Besucher seit 2010 im Museum Erding

Besonderes Jubiläum am Internationalen Museumstag Mitte Mai im Museum Erding: Mit der Familie Kriegmair aus

Gegen Mittag wurde die Familie unter dem Applaus der anwesenden Besucher willkommen geheißen. Als Geschenk erhielten



Foto: Rolf Böker

Markt Schwaben kamen die 60 000. Besucher seit der Wiedereröffnung und Erweiterung 2010 ins Museum.

Kriegmairs eine Familien-Jahresfreikarte, alle fünf Begleitbücher der Dauerausstellungen sowie einen Blumenstrauß überreicht. Trotz des schönen Wetters kamen über 100 Besucher in die städtische Einrichtung zum Tag der offenen Tür und dem vielseitigen Führungsprogramm von Doris

Bauer, Albrecht Gribl und Museumsleiter Harald Krause.

**i** Museum Erding, Telefon 408-158



## Ein Sonntag im Haus mit den vielen Tierbildern

### Museum Franz Xaver Stahl zeigt Bilder, Räume, Schutzkeller

Der Museumssonntag im Juni im Museum Franz Xaver Stahl findet am 12. Juni von 14 bis 17 Uhr statt. Bei freiem Eintritt und ohne Anmeldung können die Besucher in den Museumsräumen im ehemaligen Atelier- und Wohnhaus des Tiermalers Franz Xaver Stahl (1901 bis 1977) Tiergemälde, originale Einrichtung und das authentische Künstleratelier besichtigen. Zu sehen ist auch eine Ausstellung mit Gemälden des Tier- und Landschaftsmalers Johann Georg Schleich (1899 bis 1952). Museumsleiterin Dr. Heike Kronseder

bietet kurze Führungen in den einst privaten Räumen des Kunstmalers an. Außerdem sind der Luftschutzkeller aus den späten 1930er Jahren sowie der herrliche große Künstlergarten zu besichtigen.

Kreative Museumsbesucher können im Künstlergarten von 15 bis 17 Uhr unter Anleitung der Künstlerin und Kunstpädagogin Silke Weber an Staffeleien malen. Dazu ist eine Anmeldung unter der Telefon-Nummer 0171/8095120 erforderlich.

**i** *Museum Stahl, Telefon 408-160*



*Zum Haushalt der Familie Stahl zählt auch eine Sammlung Nymphenburger Porzellan.*

### Stadtteilbücherei Klettham wieder öfter offen

Ab sofort können in der Stadtteilbücherei Klettham in der Vinzenzstraße auch wieder am Sonntagvormittag von 11.45 bis 12.15 Uhr Medien ausgeliehen werden. Es lohnt sich auf jeden Fall vorbeizuschauen, denn die Einrichtung verfügt über viele Neuerscheinungen für Kinder und Erwachsene. In den Pfingstferien ist die Stadtteilbücherei neben den regulären Öffnungszeiten (Dienstag und Freitag von 15 bis 17 Uhr und Sonntag von 11.45 bis 12.15 Uhr) zusätzlich am Donnerstag, 9. Juni, von 10 bis 12 Uhr geöffnet.

Jetzt verfügbar sind Romane wie Wolf Haas: „Müll“, Roswitha Gruber: „Eine eigenwillige Bauerntochter“, Klaus-Peter Wolf: „Ostfriesensturm“, Jan Weiler:

„Der Markisenmann“, Johanna Mo: „Finsterhaus“ oder Eva Völler: „Was die Hoffnung verspricht“. Neu für Kinder sind unter anderem Pokemon-Comics, Cornelia Funke: „Der Bücherfresser“, Paul Maar: „Der Buchstabenzauberer“, „Die drei !!!: Geburtstagsdiebe“ oder „Die drei ???: Im Netz der Lügen“. Außerdem sind viele neue Tonies eingetroffen. Die Zeitschriften Guter Rat, Galileo genial, Geo-Mini, Homes & Garden, Garten Flora, Mein Buffet und Brigitte Mom ergänzen das Angebot für Kinder und Erwachsene. Weiterhin besteht das Service-Angebot, Medien, die in der Zweigstelle entliehen wurden, in der Stadtbücherei abzugeben.

**i** *Stadtbücherei, Telefon 408-140*

### Mitteilungsblatt im E-Mail

Dieses Mitteilungsblatt lässt sich übrigens auch auf elektronischem Weg beziehen: Interessenten geben am Fußende der Stadt-Homepage [www.erding.de](http://www.erding.de) un-

ter „Newsletter“ ihre E-Mail-Adresse ein und erhalten die jeweils aktuelle Ausgabe alle 14 Tage kostenlos zugesandt. Die Kündigung ist jederzeit möglich

Lies mal wieder (19)!

### Egon Erwin Kisch:

#### Schreib das auf, Kisch!

Aus gegebenem Anlass – rund drei Monate, nachdem der russische Präsident Putin mit seiner Armee die Ukraine überfiel und dort Krieg tobt – diesmal ein paar Zeilen über ein Tagebuch aus dem Ersten Weltkrieg. Zum Einstieg ein Zitat: „In den letzten Tagen war man des Lobes voll über den Infanteristen Sokol von der 1. Kompanie, welcher mit unserer neuesten Waffe, den Eierhandgranaten, geschickt umzugehen wusste und in den serbischen Gräben Unheil und Verwirrung anrichtete. Er war zum Gefreiten befördert, zur Dekoration eingegeben worden. Heute Nachmittag hantierte er mit einer Handgranate, sie explodierte und zerriss ihn und die beiden anderen Bombenwerfer der Kompanie in Stücke.“ Das ist der Eintrag Egon Erwin Kischs vom „Donnerstag, den 22. Oktober 1914“; hier konzentriert sich, was diese Aufzeichnungen über den österreichischen Feldzug in Serbien ausmacht. Ganz lakonisch schildert der Autor die Sinnlosigkeit der Ereignisse und die Grausamkeit des Sterbens. Natürlich beschreibt der Prager Journalist auch die Arroganz der Offiziere, lächerliche Versuche der Zensur, Niederlagen zu verschweigen, den schieren Kampf ums Überleben beim Rückzug, logistische Probleme, fehlende Ausrüstung (keine Stiefel im Winter!), die miese Verpflegung in den Schützengräben auf beiden Seiten der Front und das Leben buchstäblich im Dreck („Wir haben diese Villa vom Laufgraben aus geschaufelt, so dass sich der Plafond etwa einen Meter unter der Erdoberfläche befindet“). Doch nichts topt den Irrsinn der Sokol-Episode. Dieses Kriegstagebuch ist vielleicht nicht das bekannteste Werk Kischs (das ist „Der rasende Reporter“). Und es schlug auch nicht so riesige Wellen wie Erich Maria Remarques „Im Westen nichts Neues“ über den Stellungskrieg zwischen Deutschen und Franzosen vor Verdun. Aber ein Klotz müsste man sein, jagte einem das Tagebuch nicht regelmäßig Schauer über den Rücken.

*Was Egon Erwin Kisch über den Ersten Weltkrieg aufgeschrieben hat, ist in der Stadtbücherei zu finden*

## Baustein in Richtung Elektromobilität

### AUER Baustoffe beauftragt Überlandwerk Erding mit Errichtung und Betrieb von E-Ladesäulen

Öffentliche E-Ladesäulen zählen zu den wesentlichen Bausteinen für einen erfolgreichen Hochlauf der Elektromobilität. Der Erdinger Familienbetrieb AUER Baustoffe hat sich dem Thema angenommen und daher, neben der Anschaffung eigener E-Fahrzeuge, die Errichtung von öffentlichen E-Ladesäulen für insgesamt fünf Standorte beauftragt. Auer übernimmt auch die hierfür anfallenden Kosten. Die erste Ladesäule wurde nun am Standort in Erding an der Dachauer Straße in Betrieb genommen. Die eingesetzten Ladesäulen erlauben das zeitgleiche Laden von zwei E-Fahrzeugen. Die Maximale Ladeleistung beträgt pro Ladepunkt 22 Kilowatt. Bezahlt werden kann der Ladevorgang mit der Ladekarte des Überlandwerk Erding (der Stromversorger im Stadtwerke Erding-Konzern) und darüber hinaus mit einer Vielzahl der am Markt verfügbaren E-Ladekarten verschiedenster Anbieter. Wer keine E-Ladekarte hat, kann per Smartphone-App laden, ohne dass hierfür ein eigenständiger Ladekartenvertrag erforderlich wäre. Die Mehrzahl der E-Mobilisten besitzt allerdings eine Ladekarte und bringt mit dieser den Ladetarif quasi mit. Damit der benötigte Strom auch direkt vor Ort regenerativ erzeugt wird, hat die Firma AUER beschlossen, ihre Liegenschaften soweit wie möglich mit großen PV-Anlagen auszustatten. Auch hierfür hat das Überlandwerk in

den zurückliegenden Tagen einen großen Auftrag vom Unternehmen AUER erhalten. Der nicht direkt vor Ort erzeugte Strom ist aber selbstverständlich (wie auch bei den übrigen E-Tankstellen des Überlandwerks Erding) ebenfalls regenerativ erzeugt im Landkreis Erding.

#### Zur E-Mobilität beim Überlandwerk Erding:

Die zukünftig insgesamt fünf Ladesäulen an den Auer Standorten in Erding, Dorfen, Parsdorf, Mintraching und Landshut reihen sich ein in eine Vielzahl von öffentlich zugänglichen Ladesäulen, die das Überlandwerk Erding selbst und für Kunden errichtet hat und betreibt. Die Mehrzahl der Ladestandorte wurde mit öffentlichen Mitteln durch den Bund oder den Freistaat Bayern bezuschusst.

Das Überlandwerk Erding ist bereits seit dem Jahr 2010 Anbieter von öffentlichen E-Ladesäulen. Insgesamt betreibt das Überlandwerk E-Ladesäulen an aktuell 15 Standorten in den Landkreisen Erding und Freising mit gesamt 35 Ladepunkten. Bis zum Jahresende wird sich diese Zahl auf mindestens 53 Ladepunkte erhöhen. Die Mehrzahl der Standorte, nämlich neun Säulen, werden durch den Landkreis Erding an dessen Liegenschaften zur Verfügung gestellt.

Redaktion SWE/EGE/ÜE/WVE: Christopher Ruthner (verantw.)



Auf dem Foto sieht man Anton Stimmer (Prokurist Auer Baustoffe), Herrn Martin Ostermeier (Leiter IT Auer Baustoffe), Maximilian Auer (Geschäftsführer Auer Baustoffe), sowie Christopher Ruthner (Geschäftsführer Stadtwerke Erding) und Eva-Maria Auer. Bild: Hans Moritz





Amtsleiter Bartholomäus Aiglstorfer und Oberbürgermeister Max Gotz beschenken das Team des städtischen Kindergartens mit der Leiterin Kathrin Veladzic, Inge Sichlinger und Claudia Sagkob (von links).

## Blumen von der Stadt für pädagogisches Personal

Von der Stadt Erding haben vor kurzem alle Erzieherinnen in den Kinderbetreuungseinrichtungen im Stadtgebiet Blumen erhalten. Den Anlass bildete der Tag der Kinderbetreuung Mitte Mai. Oberbürgermeister Max Gotz würdigte damit das Engagement des pädagogischen Personals. „Familien und ihr Zusammenleben verändern sich in den vergangenen Jahren immer schneller. Die Großeltern sind oft nicht da, die

Zahl der Geschwister sinkt, Familien organisieren ihren Alltag völlig neu oder unterliegen starken beruflichen Zwängen“, sagte Gotz. Die Bedeutung von Kindergärten, -krippen und -horten nehme daher stetig zu. Die Einrichtungen seien ein wesentlicher Bestandteil im Leben vieler Kinder, pädagogische Fachkräfte daher wichtige Bezugspersonen.

**K** Kulturamt, Telefon 408-104

## Haushaltebefragung für Zensus 2022 läuft

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung mitteilt, haben Mitte Mai die Haushaltebefragungen für den Zensus 2022 begonnen. Dazu wird in Bayern eine repräsentative Stichprobe von etwa 2,38 Millionen Personen befragt. Bayernweit sind dafür bis zu 20 000 ehrenamtliche Erhebungsbeauftragte im Einsatz. Die Interviewerinnen und Interviewer kommen nicht unangemel-

det. Vor der Befragung wird den Auskunftspflichtigen eine Terminankündigung zugestellt. Darauf sind auch die Kontaktdaten des Interviewers enthalten, um den Termin bei Bedarf zu verschieben. Die Haushaltebefragung zum Zensus 2022 findet grundsätzlich in einem persönlichen Gespräch statt. Weitere Informationen sind im Internet unter [www.zensus.de](http://www.zensus.de) zu finden.

**E** Einwohneramt, Telefon 408-230

## Genossenschaftsbank verschenkt Spielzeugautos

Der städtische Kindergarten St. Antonius hat jetzt von der VR-Bank Erding zwei Rutschautos für die Kinder bekommen. Die Einrichtung ist damit eine von rund 50 Kindertagesstätten im Geschäftsgebiet der Genossenschaftsbank, die heuer von der gemeinnützigen Aktion profitieren. Insgesamt verschenkte die VR-Bank 106 der Spielgeräte, das benötigte Geld stammt aus Spenden von Gewinnspareinerträgen, teilt das Geldinstitut mit. Mit den neuen Autos „ist jetzt noch mehr los bei uns“, freut sich Kindergarten-Leiterin Kathrin Veladzic.

**K** Kindergarten, Telefon 408-130



Andrea Schuhmann von der VR-Bank Erding (links) übergibt die Autos an Kindergarten-Leiterin Kathrin Veladzic.

## Bekanntmachung

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 30. September 2008 die Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 195 für das Gebiet südlich der Bajuwarenstraße, westlich der Münchener Straße und nördlich der Straße „Am Wasserwerk“ beschlossen. Der Geltungsbereich umfasst vollumfänglich die Flurstücke mit den Nummern 230/2, 228/5 und 444/3 sowie teilweise die Flurstücke mit den Nummern 228, 231/17 (Bajuwarenstraße) und 443 (Am Wasserwerk) in der Gemarkung Altenerding. Ziel der Planung ist die Schaffung von geeigneten planungsrechtlichen Erweiterungsmöglichkeiten für das Klinikum.

Detaillierte Informationen bieten die amtlichen Bekanntmachungen an den Anschlagtafeln der Stadt sowie auf der Homepage [www.erding.de](http://www.erding.de).

**B** Bauverwaltung, Telefon 408-701



## Jeden Montag Seniorentreff

Im Haus der Begegnung (Am Rätchenbach 12) findet jeden Montag von 9 bis 13 Uhr ein Aktiv-Treff für Seniorinnen und Senioren unter dem Motto „Warum den Montagvormittag allein zu Haus verbringen?“ statt. Dabei haben alle Teilnehmer die Gelegenheit, alte Kontakte zu pflegen und neue zu knüpfen. Zusammenfinden sollen so Personen mit gleichen Interessen; möglich ist aber auch, entspannt die Tageszeitung zu lesen. Für Getränke und Gebäck ist gesorgt. Außerdem beinhalten die Veranstaltungen regelmäßig Vorträge zu aktuellen Themen oder Lesungen in Kooperation mit verschiedenen Sozialverbänden.

**S** Seniorenbeauftragte, Telefon 408-108

## Jeden Freitag Walking-Tour

Das Quartiersmanagement Klettham Nord bietet jeden Freitag unter dem Motto „Walking im Quartier“ eine Walking-Tour unter der Leitung von Petra Hindersmann an. Treffpunkt ist um 16 Uhr am Quartiersbüro in der Friedrichstraße 11. Die Walking-Tour dauert rund eine Stunde und richtet sich an Teilnehmer jeden sportlichen Niveaus und Alters. Nur bei sehr schlechtem Wetter fällt die Tour aus. Die Teilnahme ist kostenfrei.

**S** Stadtentwicklung, Telefon 408-472



## Service

### NOTDIENSTE

Rettungsdienst (Notarzt/  
Krankenwagen) ☎ 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst  
(außerhalb der regulären Praxis-Zeiten)  
☎ 116 117

### APOTHEKEN

- 02.06. Fuchs-Apotheke, Zugspitz-  
straße 57 ☎ 4 88 22
- 03.06. Rathaus-Apotheke im Sempt-  
Park, Pretzener Straße 10  
☎ 227 69 22
- 04.06. Rosen-Apotheke, Hauptstr. 39,  
Oberding ☎ 8 40 44
- 05.06. Johannes-Apotheke, Friedrich-  
Fischer-Str. 7 ☎ 1 36 06
- 06.06. Apotheke im West Erding Park,  
Johann-Auer-Straße 4  
☎ 22 73 60
- 07.06. Sempt-Apotheke, Gestütring 19  
☎ 8 57 99
- 08.06. Campus Apotheke,  
Bajuwarenstr. 7 ☎ 229 15 43
- 09.06. Stadt-Apotheke, Lange Zeile 4  
☎ 1 47 54
- 10.06. Rathaus-Apotheke im Sempt-  
Park, Pretzener Straße 10  
☎ 227 69 22

- 11.06. Marien-Apotheke, Ismaninger  
Straße 5a, Moosinning  
☎ 08123/9 30 90
- 12.06. Rathaus-Apotheke, Landshuter  
Straße 2 ☎ 4 86 14
- 13.06. Fuchs-Apotheke, Zugspitz-  
straße 57 ☎ 4 88 22
- 14.06. Rathaus-Apotheke im Sempt-  
Park, Pretzener Straße 10  
☎ 227 69 22
- 15.06. Rosen-Apotheke, Hauptstr. 39,  
Oberding ☎ 8 40 44
- Der Bereitschaftsdienst beginnt jeweils  
um 8 Uhr und reicht bis zum nächsten  
Tag um 8 Uhr.
- ### ZAHNÄRZTE
- 04./05.06. Dr. Ivana Moreano Guerra,  
Lange Feldstr. 26, Erding  
☎ 08122/97800
- 06.06. Dr. Herbert Weißacher,  
Marktplatz 8, 85570 Markt Schwaben  
☎ 08121/3555
- 11./12.06. Dr. Manfred Josef Maier,  
Lena-Christ-Str. 11, Erding  
☎ 08122/12323
- Die Zahnärzte sind an Samstagen,  
Sonn- und Feiertagen von 10 bis 12  
Uhr und von 18 bis 19 Uhr in den Pra-  
xen anwesend. Außerhalb der Sprech-  
zeiten besteht Ruf- und Behandlungs-  
bereitschaft.

## STÖRUNGEN der Versorgung

- ÜBERLANDWERK**  
ERDING GmbH & Co. KG Strom ☎ 407-112
- ERDGASVERSORGUNG**  
ERDING GmbH & Co. KG Erdgas ☎ 97 79-0
- WASSERVERSORGUNG**  
ERDING GmbH & Co. KG Wasser ☎ 407-112

### Geowärme-Heizwerk ☎ 900 104

Bei Störungen in der hauseigenen Ver-  
sorgungstechnik ist der Installateur zu  
verständigen.

### Wertstoffhöfe:

- **Rennweg 29:**  
Montag, Mittwoch, Freitag von  
14 bis 18 Uhr  
Dienstag, Donnerstag von  
10 bis 18 Uhr  
Samstag von 9 bis 14 Uhr
- **Wendelsteinstraße/Kapellenstraße:**  
Mittwoch und Freitag 15 bis 18 Uhr  
Samstag 9 bis 12 / 9 bis 14 Uhr

[www.erding.de](http://www.erding.de)

## IMPRESSUM

37. Jahrgang

Erscheinungsweise:

Donnerstags, 14tägig

Herausgeber und verant-

wortlich für den Inhalt:

Stadtverwaltung Erding,

Tel. 081 22/408-205

Herstellung und Vertrieb:

Druckerei und Verlag

Gerd Ebeling e.K., Erding,

Tel. 081 22/9548645

Auflage:

14.000 Exemplare

## Wir suchen Verstärkung! (m/w/d)

© Mumpi, Künstler, monsterpics

**Sa. 18. 06. 22** **NATURALLY 7**  
20.00 Uhr **20 Years Tour**

**So. 10. 07. 22** **Cutting Crew**  
19.00 Uhr **35th Anniversary Tour 2022**

**Sa. 23. 07. 22** **Gerhard Polt & NouWell**  
17.30 + 21 Uhr **Cousines Fröhliche Frohheit**

© Josepha und Markus

**Do. 29. 09. 22** **Franziska Wanninger**  
20.00 Uhr **Für mich soll's rote Rosen hageln**

## VERANSTALTUNGSKALENDER

- 03.06.22** **Wolfgang Ambros** pur Vol. VI –  
50 Jahre Live
- 18.06.22** **NATURALLY 7** - 20 Years Tour
- 23.06.-23.07.22** **Schwedenspiele**
- 26.06.22** **Addnfahrer** S'Lem is koa Nudlsubbn
- 10.07.22** **Cutting Crew** 35th Anniversary  
Tour 2022
- 23.07.22** **Gerhard Polt & NouWell** Cousines  
Fröhliche Frohheit
- 13.09.22** **Erbrechtsvortrag:** Richtig Schenken  
und klug Vererben
- 13.09.22** **Bruno Jonas** Meine Rede
- 14.09.22** **Best of Musicals**
- 15.09.22** **Tobias Beck** Der Weltuntergang  
fällt aus
- 23.09.22** **Spider Murphy Gang** Unplugged
- 24.09.22** **Olaf Schubert & seine Freunde**  
Zeit für Rebellen
- 29.09.22** **Franziska Wanninger** Für mich soll's  
rote Rosen hageln
- 30.09.22** **Michael Mittermeier** #13
- 20.10.22** **The Irish Folk Festival** Come as a  
visitor – leave as a friend tour
- 21.10.22** **Loisach Marci**
- 23.10.22** **Kunsthandwerker- und  
Hobbykünstlermarkt**
- 25.10.22** **Conni – das Zirkus-Musical**

**TICKETS**  
**08122 - 99 07 12**  
[www.stadthalle-erding.de](http://www.stadthalle-erding.de)